



LASERJET PRO 400 MFP

Garantii- ja määruste juhend



M425



HP LaserJet Pro 400 MFP M425 seeria

Garantii- ja määruste juhend

Autoriõigus ja litsents

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine on ilma eelneva kirjaliku loata keelatud, välja arvatud autoriõiguse seadustes lubatud juhtudel.

Siin sisalduvat teavet võib ette teatamata muuta.

Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on esitatud nende toodete ja teenustega kaasasolevates garantiikirjades. Mitte midagi siin ei tohiks tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta siin esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või puuduste eest.

Osa number: CF286-90948

Edition 1, 4/2012

Kaubamärkide nimetused

ENERGY STAR® ja ENERGY STAR-i logo on USA-s registreeritud kaubamärgid.

Sisukord

1 Hooldus- ja tugiteenused	1
Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus	2
HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti printerikasseti piiratud garantii aruanne	4
HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes	5
HP võltsimisvastane veebileht	6
Prindikassetile salvestatud andmed	7
Lõppkasutaja litsentsileping	8
OpenSSL	11
Klienditugi	12
Toote uuesti pakkimine	13
2 Toote andmed	15
Füüsilised andmed	16
Voolu tarbimine, elektrilised andmed ja akustiline kuuldavus	16
Nõuded keskkonnale	16
3 Normatiivne teave	17
FCC määrused	18
Keskkonnasõbralike toodete programm	19
Keskkonnakaitse	19
Osooni tekitamine	19
Tarbitav energia	19
Toonerikulu	19
Paberi kasutamine	19
Plastosad	19
HP LaserJeti prinditarvikud	20
Tagastus- ja käitlusjuhised	20
Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico	20
Mitu tagastust (rohkem kui üks kassett)	20
Ühe kasseti tagastamine	20
Transport	20

Tagastused väljapool USA-d	21
Paber	21
Materjalipiirangud	21
Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus	22
Keemilised ained	22
Materjalide ohutuskaardid (MSDS)	22
Lisateave	22
Vastavusdeklaratsioon	24
Vastavusdeklaratsioon	26
Julgestustedaanded	28
Lasери ohutus	28
Kanada DOC-määrused	28
VCCI-ohutusnõue (Jaapan)	28
Toitejuhtme alased juhised	28
Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan)	28
EMÜ aruanne (Korea)	29
Laseri ohutusnõue Soome jaoks	29
GS vastavusavaldus (Saksamaa)	30
Koostisosade tabel (Hiina)	30
Avaldus ohtlike ainete kasutuse piirangute kohta (Türgi)	30
Ohtlike ainete piirangute avaldus (Ukraina)	30
Täiendavad avaldused telekommunikatsiooni- (faksi-) toodete kohta	31
EL-i avaldus telekommunikatsioonitegevuse kohta	31
New Zealand Telecom Statements	31
Additional FCC statement for telecom products (US)	31
Telephone Consumer Protection Act (US)	32
Industry Canada CS-03 requirements	32
Vietnam Telecomi traadiga/traadita võrgu märgistus ICTQC-tüüpi heakskiidetud toodetele	33
Täiendavad normatiivsed nõuded traadita võrgutoodetele	34
Vastavus FCC standarditele – Ameerika Ühendriigid	34
Austraalia vastavusavaldus	34
Brasiilia ANATEL-i vastavusavaldus	34
Kanada vastavusavaldused	34
Euroopa Liidu normatiivne teave	34
Teave kasutamise kohta Prantsusmaal	35
Teave kasutamise kohta Venemaal	35
Korea vastavusavaldus	35
Taiwani vastavusavaldus	36

Vietnam Telecomi traadiga/traadita võrgu märgistus ICTQC-tüüpi heakskiidetud toodetele	36
--	----

Tähestikuline register	37
-------------------------------------	-----------

1 Hooldus- ja tugiteenused

- [Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus](#)
- [HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti printerikasseti piiratud garantii aruanne](#)
- [HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes](#)
- [HP võltsimisvastane veebileht](#)
- [Prindikassetele salvestatud andmed](#)
- [Lõppkasutaja litsentsileping](#)
- [OpenSSL](#)
- [Klienditugi](#)
- [Toote uuesti pakkimine](#)

Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus

HP TOODE	PIIRATUD GARANTII KESTUS
HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn, M425dw	Toote vahetamine ühe aasta jooksul

HP garanteerib teile kui lõpptarbijale, et HP riistvaras ja lisaseadmetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülaltoodud perioodi jooksul alates ostukuupäevast. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärsed.

HP garanteerib teile, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava eespool nimetatud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmijuhiste täitmisel tõrkeid, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud juhiseid ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset kehtiva garantiiga toodet parandada ega välja vahetada, on teil toote kiirel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, komponente või materjale, mis on jõudluselt uutega samaväärsed.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidestest või osadest, (c) omavolilisest modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote töökeskkonna näitajate avaldatud piirmäärasid või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistusest või hooldusest.)

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANTA OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVAID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA HP LOOBUB SELGESTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooni, osariigiti või provintsi erineda.

HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toodet ette nähtud kasutada.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega järelduslike kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVALD NEID.

HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti printerikasseti piiratud garantii aruanne

Käesoleval HP tootel on materjali- ja töödefektide puudumise garantii.

See garantii ei kehti toodetele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil viisil muudetud, (b) mille probleemid on tekkinud väärkasutuse, vale säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud tavakasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või pöörduge HP klienditeenindusse. HP otsustab seejärel defektseks osutunud toodete asendamise või toote ostuhinna hüvitamise.


SEL MÄÄRAL, KUI KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANNA HP OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVID SUULISI VÕI KIRJALIKKE GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA ÜTLEB SELGELT LAHTI TURUSTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSETEST GARANTIIDEST NING TINGIMUSTEST.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA KAUDSETE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVID NEID.

HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes

Firma Hewlett-Packard ei soovita kasutada mitte-HP printerikassette: ei uusi, täidetuid ega ümbertöödelduid.

 **MÄRKUS.** HP printeritoodete puhul ei mõjuta mitte-HP prindikassettide või taastäidetud prindikassettide kasutamine kliendi garantiid ega ühtegi kliendiga sõlmitud HP toe lepingut. Kui aga mitte-HP prindikasseti või taastäidetud prindikasseti kasutamine põhjustab toote rikkimineku või kahjustamise, tuleb HP-le selle konkreetse rikke või kahjustuse parandamise eest tasuda tavapärase aja- ja materjalihinna alusel.

HP võltsimisvastane veebileht

Külastage veebilehte www.hp.com/go/anticounterfeit, kui paigaldate HP prindikassetti ja juhtpaneelil antakse teada, et kassett ei ole ettevõttelt HP. HP aitab määrata kasseti ehtsust ja astub samme probleemi lahendamiseks.

Teie prindikassett ei pruugi olla ehtne HP prindikassett, kui märkate järgmist:

- tarvikute olekuleht näitab, et paigaldatud tarvik ei ole HP oma;
- teil on prindikassetiga rohkesti probleeme;
- kasseti välimus ei ole tavapärane (nt pakend erineb HP pakendist).

Prindikassetile salvestatud andmed

Käesolevas tootes kasutatavad HP prindikassetid sisaldavad mälukiipi, mis on abiks toote kasutamisel.

Lisaks kogub mälukiip piiratud teavet toote kasutamise kohta, mis võib sisaldada järgmist: prindikasseti installimise kuupäev, prindikasseti viimase kasutamise kuupäev, prindikassetiga prinditud lehekülgede arv, lehe kaetus, kasutatud prindirežiimid, võimalikud prindivead ja toote mudel. See teave aitab HP-l valmistada tulevikus tooteid, mis vastavad meie klientide printimisvajadustele.

Prindikasseti mälukiibile kogutud andmed ei sisalda teavet, mida võiks kasutada prindikassetti või toodet kasutava kliendi või kasutaja tuvastamiseks. Siiski on kliendil võimalik määrata juhtpaneeli kaudu, et kasutusandmeid mälukiibile ei salvestata.

HP kogub valimit HP vaba tagastamise ja taaskäitlemise programmi käigus tagastatud prindikassetide mälukiipidest (HP Planeti partnerid: www.hp.com/recycle). Selle valimi mälukiipe loetakse ja uuritakse HP tulevikutoodete parandamiseks. Neile andmetele on juurdepääs ka HP partneritel, kes aitavad neid prindikassette taaskäidelda.

Mälukiibi anonüümsele teabele võib juurde pääseda mis tahes kolmas osapool, kelle valduses see prindikassett on.

Lõppkasutaja litsentsileping

LUGEGE HOOLIKALT ENNE KÄESOLEVA TARKVARATOOTE KASUTAMIST. See lõppkasutaja litsentsileping („EULA”) on leping (a) teie (või isik või olem, keda esindate) ja (b) Hewlett-Packard Company („HP”) vahel, mis määrab tarkvaratoote („Software”) teiepoolset kasutamist. See EULA ei rakendu, kui teie ja HP või selle edasimüüjate vahel on tarkvarale eraldi litsentsileping, sealhulgas võrgus dokumenteeritud leping. Väljendiga „Tarkvara” võivad kaasned (i) seotud kandjad, (ii) kasutajajuhend ja muud prinditud materjalid ja (iii) „võrgu-” või elektrooniline dokumentatsioon (kokkuvõtlikult „Kasutajadokumentatsioon”).

ÕIGUSED TARKVARALE ANTakse TEILE AINULT TINGIMUSEL, ET NÕUSTUTE KÕIKIDE SELLES EULAS TOODUD KASUTUSTINGIMUSTEGA. KUI INSTALLITE, KOPEERITE, LAADITE ALLA VÕI KASUTATE SEDA TARKVARA, NÕUSTUTE SELLE EULA TINGIMUSTEGA. KUI TE EI NÕUSTU SELLE EULAGA, ÄRGE INSTALLIGE, LAADIGE ALLA EGA KASUTAGE SEDA TARKVARA. KUI OSTSITE TARKVARA, KUID EI NÕUSTU EULAGA, TAGASTAGE TARKVARA OSTUKOHTA NELJATEISTKÜMNE PÄEVA JOOKSUL, ET SAADA OSTUHIINNA VÄÄRTUSES RAHATAGASTUS; KUI TARKVARA ON INSTALLITUD VÕI ANTUD MÕNE MUU HP TOOTEGA, VÕITE TAGASTADA KOGU KASUTAMATA TOOTE.

- 1. KOLMANDA OSAPOOLE TARKVARA.** Tarkvara võib, lisaks HP toodetud tarkvarale („HP tarkvara”), sisaldada kolmandate osapoolte litsentseeritud tarkvara („Kolmanda osapoolse tarkvara” ja „Kolmanda osapoolse litsents”). Igasugune kolmanda osapoolse tarkvara litsentseeritakse teile vastavalt kolmanda osapoolse litsentsis toodud kasutustingimustele. Üldiselt on kolmanda osapoolse litsents failis, nagu „license.txt” või failis „readme”. Kui te ei leia kolmanda osapoolse litsentsi, peaksite ühendust võtma HP toega. Kui kolmanda osapoolse litsentsid sisaldavad litsentse, mis võimaldavad lähtekoodi kasutamist (nt GNU üdine avalik litsents) ja vastav lähtekood pole tarkvaraga kaasas, kontrollige HP kodulehe (hp.com) tootetoote lehtedelt, kuidas seda lähtekoodi saada.
- 2. LITSENTSIÕIGUSED.** Järgides kõiki EULA-s toodud kasutustingimusi, rakenduvad teile järgmised õigused.
 - a.** Kasutus. HP annab teile litsentsi HP tarkvara ühe eksemplari kasutuseks. „Kasutus” tähendab installimist, kopeerimist, salvestamist, laadimist, käitamist, kuvamist või muusugust HP tarkvara kasutamist. Te ei tohi HP tarkvara muuta või mõnda selle litsentsimis- või juhtelementi välja lülitada. Kui HP annab tarkvara kasutamiseks pildindus- või printimistootega (näiteks kui tarkvara on printeridraiver, püsivara või lisand), võib HP tarkvara kasutada ainult vastava tootega („HP toode”). Kasutuse lisapiirangud võivad ilmned kasutajadokumentatsioonist. Te ei tohi eraldada HP tarkvara komponentide osi kasutamiseks. Teile ei ole õigust HP tarkvara levitada.
 - b.** Koopiate tegemine. Teil on õigus teha HP tarkvarast koopia arhiveerimiseks või varunduseks, juhul kui iga koopiaga on kaasas kõik HP toodetud tarkvara teated ja koopiaid kasutatakse ainult varunduse eesmärgil.
- 3. TÄIUSTUSED.** Kasutamaks HP pakutud HP tarkvara täiustuse, värskenduse või lisandina (kokkuvõtlikult „Täiustus”), peab teil olema originaalse HP täiustuseks sobivaks tuvastatud HP tarkvara litsents. Kui täiustus ületab originaalset HP tarkvara, ei tohi te enam sellist HP tarkvara kasutada. Käesolev EULA rakendub igale täiustusele, v.a kui HP on täiustusele lisanud muud tingimused. Kui muude tingimuste ja EULA vahel on erinevusi, jäävad kehtima muud tingimused.

- 4. ÜLEKANNE.**
- a.** Kolmanda osapoole ülekanne. HP tarkvara esialgne lõppkasutaja võib teha ühekordse HP tarkvara ülekande teisele lõppkasutajale. Igasugune ülekanne hõlmab kõiki komponentide osi, kandjaid, kasutajadokumentatsiooni, käesolevat EULA-t ja võimalusel ka autentsussertifikaati. Ülekanne ei tohi olla kaudne ülekanne, näiteks saadetisena. Enne ülekannet nõustub ülekantavat tarkvara vastuvõttev lõppkasutaja käesoleva EULA-ga. HP tarkvara ülekandmisel lõpetatakse teie litsents automaatselt.
 - b.** Piirangud. Te ei tohi HP tarkvara välja üürida, liisida ega laenutada või seda kasutada kommentsteenuseks või kogu kontoris. HP tarkvara all-litsentsimine, määramine või muud moodi ülekandmine on lubatud ainult nii, nagu käesolevas EULA-s mainitud.
- 5. TOOTJA ÕIGUSED.** Kõik tarkvaras ja kasutajadokumentatsioonis toodud intellektuaalsed omandiõigused kuuluvad HP-le või selle edasimüüjatele ja on seadusega kaitstud, sealhulgas kehtiva autoriõiguse, ametisaladuste, patendi- ja kaubamärgiseadused. Te ei eemalda tarkvaralt ühtegi tootetunnust, autorikaitse teadet või tootja piirangut.
- 6. PÖÖRDPROJEKTEERIMISE PIIRANGUD.** Te ei tohi HP tarkvara pöördprojekteerida, pöördkompileerida või pöördtransleerida, välja arvatud vastava piirini, kui see on lubatud kehtiva seaduse järgi.
- 7. NÕUSOLEK ANDMETE KASUTUSEKS.** HP ja selle sidusettevõtted võivad koguda ja kasutada teiepoolset tehnilist teavet seoses (i) teie tarkvarakasutuse või HP toote kasutusega või (ii) tugiteenuste pakkumisega seoses tarkvara või HP tootega. Sellisele teabele rakendub HP privaatsuspoliitika. HP ei kasuta seda teavet kujul, mis aitaks teie isikut tuvastada, välja arvatud piirini, mis on vajalik teie tarkvarakasutuse tõhustamiseks ja tugiteenuste pakkumiseks.
- 8. VASTUTUSE PIIRAMINE.** Välja arvatud kahju, mis võib tekkida, on HP ja selle edasimüüjate koguvastutus ja teile antav hüvitis vastavalt käesolevale EULA-le mitte suurem kui toote eest makstud hind või viis USA dollarit. KEHTIVA SEADUSE MAKSIMAALSES ULATUSES EI OLE HP VÕI SELLE TARNIJAD VASTUTAVAD ÜHEGI ERILISE, JUHUSLIKU, KAUDSE, EGA JÄRELKAHJU EEST (SEALHULGAS KAHJU SAAMATA JÄÄNUD TULUDEST, KAOTATUD ANDMETEST, TÖÖKATKESTUSEST, ISIKLIKUST KAHJUST VÕI PRIVAATSUSE KADUMISEST), MIS ON SEOTUD TARKVARA KASUTAMISEGA VÕI VÕIMETUSEGA TARKVARA KASUTADA, ISEGI KUI HP VÕI MÕNI TARNIJA ON TEADLIK SELLISE KAHJU VÕIMALIKKUSEST JA ISEGI KUI ÜLALTOODUD LAHENDUS EI TÄIDA OMA EESMÄRKI. Teatud osariikides või aladel pole lubatud ettenägematuid ega kaudseid kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.
- 9. USA VALITSUSE KLIENDID.** Tarkvara on välja töötatud erakuludega. Kogu tarkvara on äriliseks kasutamiseks mõeldud arvutitarkvara vastavalt kehtivatele soetuseeskirjadele. Seega vastavalt eeskirjadele US FAR 48 CFR 12,212 ja DFAR 48 CFR 227,7202 on tarkvara kasutamine, paljundamine ja avalikustamine USA valitsuse või mõne USA valitsuse alltöövõtjale sätestatud vastavalt käesolevas lõppkasutaja litsentsilepingus toodud kasutustingimustele, välja arvatud olukordades, mis ei vasta kehtivatele kohalikele föderaalsetele seadustele.
- 10. VASTAVUS EKSPORDISEADUSTELE.** Järgite kõiki seadusi, reegleid ja eeskirju, mis (i) kehtivad tarkvara eksportimise või importimise puhul või (ii) piiravad tarkvara kasutust, sealhulgas piirangud tuuma-, keemiliste või bioloogiliste relvade levikule.
- 11. ÕIGUSTE KAITSIMINE.** HP ja selle tarnijad jätavad endale kõik õigused, mida EULA-s ei ole teile määratud.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09

OpenSSL

See toode sisaldab OpenSSL projekti raames OpenSSL Toolkiti jaoks välja töötatud tarkvara (<http://www.openssl.org/>)

SEE ON OpenSSL PROJEKTI POOLT PAKUTAV TARKVARA, MIDA PAKUTakse ``NAGU ON'' PÕHIMÕTTEL. VÄLISTATUD ON ÜKSKÕIK MISSUGUSED VÄLJENDATUD VÕI EELDATAVAD GARANTIID, KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT, KAUDSED GARANTIID MÜÜDAVUSELE VÕI SOBIVUSELE KONKREETSEL EESMÄRGIL KASUTAMISEKS. OpenSSL PROJEKT VÕI SELLE KAASTÖÖLISED EI OLE VASTUTAVAD ÜKSKÕIK MIS VIISIL TEKKINUD JA MIS LIIKI OTSESTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE, TAHTLIKE, ERI- VÕI JÄRELKAHJUDE (KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT ASENDUSTOODETE VÕI -TEENUSTE OSTMINE;

KASUTUSKÕLBMATUKS MUUTUMINE, ANDMETE KADUMINE, SAAMATAJÄÄNUD TULUD; VÕI ÄRITEGEVUSE SEISAK) EEST, MITTE MINGIL ALUSEL, OLGU SEE SIIS LEPING, ABSOLUUTNE GARANTII VÕI SÜÜTEGU (HOOLETUSEST VÕI MUUST TINGITUD), MIS SELLE TOOTE KASUTAMISEST MINGIL VIISIL TEKKIDA VÕIB. SEDA ISEGI JUHUL KUI SELLISE KAHJU TEKKIMISE VÕIMALUSEST ON TEAVITATUD.

See toode sisaldab Eric Youngi (eay@cryptsoft.com) poolt kirjutatud krüptograafiatarkvara. See toode sisaldab Tim Hudsoni (tjh@cryptsoft.com) poolt kirjutatud tarkvara.

Klienditugi

Kasutage oma riigis/regioonis telefonitsi osutatavaid tugiteenuseid

Riigi/regiooni telefoninumbrid on teie toote karbis oleva teabelehel või aadressil www.hp.com/support/.

Hoidke käepärast toote nimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.

Ööpäevaringse Interneti-toe saamine

www.hp.com/support/ljm425series

Toe saamine Macintoshi arvutiga kasutatavate toodete puhul

www.hp.com/go/macosex

Tarkvarautiliitide, draiverite ja elektroonilise teabe allalaadimine

www.hp.com/support/ljm425series

Täiendavate HP teenindus- või hoolduslepingute tellimine

www.hp.com/go/carepack

Toote registreerimine

www.register.hp.com

Toote uuesti pakkimine

Kui HP klienditeenindus määrab, et toode tuleb paranduseks HP-sse tagastada, järgige siin toodud samme kuidas toode enne saatmist uuesti pakkida.

⚠ ETTEVAATUST. Pakkimisnõuete rikkumisest tingitud transpordikahjustuste eest vastutab klient.

1. Eemaldage prindikassett ja hoidke see alles.

⚠ ETTEVAATUST. On äärmiselt oluline, et prindikassett oleks enne toote vedu tootest välja võetud. Toote veo ajal võib prindikassett lekkida ja katta toote mootori ja muud osad täielikult tooneriga.

Prindikasseti kahjustamise vältimiseks ärge puudutage sellel olevaid rullikuid ja hoidke seda nii, et kassett ei oleks valguse käes.

2. Eemaldage ja hoidke alles toitekaabel, liidesekaabel ja kõik lisatarvikud.
3. Võimaluse korral lisage prindinäidised ja 50–100 paberilehte, millele printimine ei õnnestunud.
4. USA-s helistage HP kliendikeskusesse ja küsige uusi pakkematerjale. Muudes piirkondades kasutage võimalusel algset pakkematerjali.

2 Toote andmed

- [Füüsilised andmed](#)
- [Voolu tarbimine, elektrilised andmed ja akustiline kuuldavus](#)
- [Nõuded keskkonnale](#)

Füüsilised andmed

Tabel 2-1 Füüsilised andmed

Toode	Kõrgus	Sügavus	Laius	Kaal
HP LaserJet Pro 400 MFP M425 seeria	422 mm	374 mm	420 mm	15 kg

Voolu tarbimine, elektrilised andmed ja akustiline kuuldavus

Ajakohase teabe leiate www.hp.com/support/ljm425series.

Nõuded keskkonnale

Tabel 2-2 Nõuded töökeskkonnale

Keskkond	Soovituslik	Lubatud
Temperatuur	17 kuni 25 °C	15 kuni 30 °C
Suhteline niiskus	30 kuni 70% suhteline õhuniiskus	10 kuni 80% suhteline õhuniiskus
Kõrgus merepinnast	Ei kehti	0 kuni 3048 m

3 Normatiivne teave

- [FCC määrused](#)
- [Keskkonnasõbralike toodete programm](#)
- [Vastavusdeklaratsioon](#)
- [Vastavusdeklaratsioon](#)
- [Julgestustedaanded](#)
- [Täiendavad avaldused telekommunikatsiooni- \(faksi-\) toodete kohta](#)
- [Täiendavad normatiivsed nõuded traadita võrgutoodetele](#)

FCC määrused

Käesolev seade on testitud ja tunnistatud vastavaks B-klassi digitaalsete FCC eeskirjade 15. osas kehtestatud piirmääradele. Need piirmäärad on loodud piisavaks kaitseks kahjulike mõjude vastu elamupiirkondades. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosagedusenergiat. Kui käesolevat seadet ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhiste, võib see kahjulikult ja häirivalt mõjutada raadiosidet. Pole siiski garanteeritud, et teatava paigalduse korral häireid ei teki. Kui käesolev seade põhjustab raadio- või televisioonide kahjulikke ja häirivaid mõjutusi, mida saab kindlaks määrata seadme välja- ja sisselülitamisega, peaks kasutaja püüdma neid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn mujale.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade muusse pistikupessa või vooluahelasse kui see, millega on ühendatud vastuvõtja.
- Pöörduge seadme müüja või kogenud raadio/TV-mehaaniku poole.



MÄRKUS. Printeril tehtud muudatused või ümberseadistused, mida HP ei ole selgesti heaks kiitnud, võivad võtta kasutajalt õiguse seda seadet kasutada.

FCC eeskirjade 15. osa B-klassi piirnormide täitmiseks on nõutav varjestatud liideskaabli kasutamine.

Keskkonnasõbralike toodete programm

Keskkonnakaitse

Hewlett-Packard Company valmistab keskkonnasõbralikke kvaliteettooteid. Selle toote puhul on arvesse võetud mitmeid aspekte, et minimeerida keskkonnakahjulikke mõjusid.

Osooni tekitamine

Toode ei tekita arvestataval määral osoonigaasi (O₃).

Tarbitav energia

Energia tarbimine on režiimis Säästurežiim oluliselt väiksem. See aitab säästa loodusvarasid ning hoida kokku teie raha, vähendamata seejuures toote kõrget jõudlust. Ettevõtte Hewlett-Packard toodetud printimis- ja pildindustooted, millel on logo ENERGY STAR®, vastavad USA Keskkonnakaitseagentuuri ENERGY STARi spetsifikatsioonidele pildindusseadmete kohta. ENERGY STARi kvalifikatsiooniga toodetel on järgmine sümbol:



Lisateavet ENERGY STARi kvalifikatsiooniga toodete mudelite kohta leiate järgmiselt veebiaadressilt:

www.hp.com/go/energystar

Toonerikulu

EconoMode kasutab vähem toonerit ja aitab pikendada prindikasseti kasutusiga. HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. EconoMode'i (Säästurežiim) pidevkasutusel võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui prindikvaliteet hakkab halvenema ja pole enam vastuvõetav, võiksite prindikasseti välja vahetada.

Paberi kasutamine

Toote käsitsi/automaatse dupleksprintimise (kahepoolne printimine) ja mitme lehekülje ühele lehele printimise funktsioonid aitavad vähendada paberikulu ja säästa loodusressusse.

Plastosad

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on märgistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis tõhustavad ümbertöötamiseks sobivate plastikute tuvastamist toote tööea lõpul.

HP LaserJeti prinditarvikud

HP LaserJeti printerikassette on pärast kasutamist lihtne tagastada ja taaskasutada programmi HP Planet Partners abil – tasuta. Iga uue HP LaserJeti prindikasseti ja varustuspaketiga on kaasas mitmekeelne programmiinfo ja juhised. Võite keskkonnamaksult rohkem kokku hoida, kui toote korraga tagasi pigemitu kui ühe prindikasseti.

HP eesmärk on pakkuda uuenduslikke ja kvaliteetseid tooteid ning teenuseid, mille puhul pööratakse keskkonnasõbralikkusele suurt tähelepanu nii toote disainimisel ja tootmisel kui ka turustamisel, kliendipoolsel kasutamisel ja käitlemisel. Programmis HP Planet Partners osaledes võite olla kindel, et teie HP LaserJeti prindikassette käideldakse õigesti – nende töötlemisel saame plasti ja metalli uute toodete tootmiseks, vältides miljonite tonnide jäätmete prügimäele sattumist. Kuna kassetid käideldakse ja neid kasutatakse materjalide saamiseks, ei tagastata neid teile. Suur tänu keskkonnasõbraliku käitumise eest!



MÄRKUS. Kasutage tagastussilti ainult ehtsate HP LaserJeti prindikassettide puhul. Ärge kasutage seda silti järgmiste kassettide puhul: HP tindiprinterikassetid ja kassetid, mille tootja pole HP, mis on uuesti täidetud või ümber töötatud või mis kuuluvad tagastamisele HP garantii raames. Lisateavet HP tindikassettide käitlemise kohta leiate veebisaidilt <http://www.hp.com/recycle>.

Tagastus- ja käitlusjuhised

Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico

HP LaserJeti toonerikassettide pakendis olev silt on mõeldud ühe või mitme HP LaserJeti prindikasseti kasutusjärgseks tagastamiseks ja käitlemiseks. Palun järgige alltoodud asjakohaseid juhiseid.

Mitu tagastust (rohkem kui üks kassett)

1. Pakendage kõik HP LaserJeti prindikassetid originaalkarpi ja -kotti.
2. Siduge karbid kinnitus- või pakendusteibiga kokku. Pakk võib kaaluda kuni 31 kg (70 naela).
3. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti

VÕI

1. Kasutage sobivat isiklikku karpi või tellige tasuta kogumiskarp veebisaidilt www.hp.com/recycle või 1-800-340-2445 (mahutab kuni 31 kg (70 naela) HP LaserJeti prindikassette).
2. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti.

Ühe kasseti tagastamine

1. Pakendage HP LaserJeti prindikassett originaalkarpi ja -kotti.
2. Paigutage aadressisilt kasti esiküljele.

Transport

USAs ja Puerto Ricos kasutage HP LaserJet prindikassettide tagastamisel ettemaksega ja eelnevalt aadressiga varustatud saatmisetiketti, mille leiate tootekastist. UPSi etiketi kasutamiseks andke pakk

järgmise saadetise kättetoimetamise või pealevõtmise ajal üle UPSi autojuhile või viige pakk UPSi volitatud pakikeskusesse. (Nõutud UPSi maapostipaki pealevõtmise hind on sama mis tavalisel pealevõtmisel) Lähima UPSi pakikeskuse teadasaamiseks helistage 1-800-PICKUPS või külastage veebilehte www.ups.com.

Kui tagastate paki FedExi etiketiga, andke pakk järgmise saadetise kättetoimetamise või pealevõtmise ajal üle U.S. Postal Service'i pakivedajale või FedExi autojuhile. (Nõutud FedExi maaposti pealevõtmise hind on sama mis tavalisel pealevõtmisel). Samuti võite pakendatud prindikasseti(d) tuua ükskõik millisesse USA postkontoris või FedExi transpordikeskusesse/poodi. Lähima USA postkontori teadasaamiseks helistage 1-800-ASK-USPS või külastage veebilehte www.usps.com. Lähima FedExi transpordikeskuse/poe teadasaamiseks helistage 1-800-GOFEDEX või külastage veebilehte www.fedex.com.

Lisateabe saamiseks või lisakleebiste või -kastide tellimiseks külastage www.hp.com/recycle või helistage 1 800 340 2445. Teavet võib muuta ette teatamata.

Alaska ja Hawaii elanikud

Ärge kasutage UPS-i märgistust. Info ja juhiste saamiseks helistage numbril 1 800 340 2445. Vastavalt kokkuleppele HP-ga pakub USA postiteenus Alaska ja Hawaii elanikele tasuta kasseti tagastamise transporditeenust.

Tagastused väljapool USA-d

Tagastus- ja taaskasutusprogrammis HP Planet Partners osalemiseks järgige lihtsaid taaskasutusjuhise suuniseid (mis on tootetarviku pakendis kaasas) või vt www.hp.com/recycle. Valige riik/region ja uurige teavet HP LaserJeti prinditarvikute tagastuse kohta.

Paber

Seadmes võib kasutada ümbertöötatud paberit juhul, kui see vastab juhendis *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* toodud nõuetele. Toode on kohandatud ümbertöötatud paberi kasutamiseks vastavalt standardile EN12281:2002.

Materjalipiirangud

See HP toode ei sisalda elavhõbedat.

See HP toode sisaldab akut, mis võib tööea lõppemisel vajada erikäitlust. See toode sisaldab või sellega saab kasutada järgmisi Hewlett-Packardi akusid.

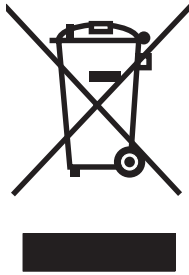
HP LaserJet Pro 400 MFP M425 seeria	
Tüüp	Süsinikmonofluoriid-liitium
Kaal	0,8 g
Asukoht	Vormindiplaadil
Kasutaja poolt eemaldatav	Nr



廢電池請回收

Käitlusalase teabe saamiseks külastage veebilehte www.hp.com/recycle, pöörduge kohalike ametivõimude poole või külastage Elektroonikatööstuste Ühenduse veebilehte aadressil www.eiae.org.

Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus



Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplusest, kust te seadme ostsite.

Keemilised ained

HP on pühendunud pakkuma oma klientidele infot oma toodetes esinevate keemiliste ainete kohta, et järgida juriidilisi nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006). Selle toote kohta käiv keemilise teabe raport on saadaval aadressil: www.hp.com/go/reach.

Materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Andmeohutuse teabelehti keemilisi aineid (nt toonerit) sisaldavate tarvikute kohta on võimalik saada HP veebisaidilt www.hp.com/go/msds või www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Lisateave

Keskkonnaalaste teemade kohta saate teavet järgmistest allikatest:

- Toodete keskkonnaomaduste lehed selle ja paljude muude seostuvate HP toodete kohta
- HP keskkonnakaitse programm
- HP keskkonnajuhtimissüsteem

- HP kasutatud toodete tagastus- ja käitlusprogramm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage veebisaiti www.hp.com/go/environment või www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsioon

Vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: Hewlett-Packard Information Technology R&D DoC#: SHNGC-1101-00-rel.1.0
(Shanghai) Co., Ltd.

Tootja aadress: Building 6, No. 690 BiBo Road
ZhangJiang, Shanghai, Hiina

kinnitab, et toode

Tootenimi: HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn

Normatiivsed mudelinumbrid²⁾: SHNGC-1101-00
BOISB-1102-00 – (USA faksimoodul LIU)
BOISB-1102-01 – (EUROOPA faksimoodul LIU)

Toote lisaseadmed: Kõik

Prindikassetid: CF280A

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:


OHUTUS: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11 +A1
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. klassi laser-/LED-toode)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943-2001

EMÜ: CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 – B-klass¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1 +A2
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass B / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

TELECOM: ES 203 021; FCC pealkiri 47 CFR, 68. osa³⁾

ENERGIAKASUTUS: Määrus (EÜ) nr 1275/2008:
ENERGY STARi® kvalifitseeritud pildindusseadme tüüpilise elektritarbe (TEC) testimisprotseduur

Täiendav teave.

See toode vastab EMÜ direktiivi 2004/108/EÜ, madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ, 1999/5/EÜ direktiivi raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta (R&TTE) (Lisa II) ja energiat kasutavate toodete (EuP) direktiivi 2005/32/EÜ nõuetele ning kannab CE-vastavusmärgist .

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Käitamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) seade peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).

1. Toodet on katsetatud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.
2. Normatiivsetel eesmärkidel on toodetel ka normatiivsed mudelinumbrid. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbri(te)ga.
3. Lisaks eespool nimetatutele on selle toote juures rakendatud sihtriikide/regioonide telekommunikatsiooni kinnitusi ja standardeid.
4. See toode kasutab analoofaksimoodulit, mille normatiivsed mudelinumbrid on BOISB-1102-00 (USA LIU) või BOISB-1102-01 (EUROOPA LIU), et toode vastaks tehnilistele normatiivsetele nõuetele riikides/regioonides, kus seda toodet müüakse.

Shanghai, Hiina

11. mai 2011

Kontaktandmed ainult normatiivsete küsimuste puhul.

Euroopas: Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (faks: +49 7031 14 3143)
www.hp.eu/certificates

USA-s: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208 396 6000)

Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsioon

Vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: Hewlett-Packard Information Technology R&D (Shanghai) Co., Ltd. DoC#: SHNGC-1101-01-rel.1.0

Tootja aadress: Building 6, No. 690 BiBo Road
ZhangJiang, Shanghai, Hiina

kinnitab, et toode

Tootenimi: HP LaserJet Pro 400 MFP M425dw

Normatiivne mudel²⁾: SHNGC-1101-01
BOISB-1102-00 – (USA faksimoodul LIU)
BOISB-1102-01 – (EUROOPA faksimoodul LIU)
SDGOB – 0892 – (raadiomoodul)

Toote lisaseadmed: Kõik

Prindikassetid: CF280A

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

OHUTUS: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11 +A1
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. klassi laser-/LED-toode)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943-2001


EMÜ: CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 – B-klass¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1 +A2
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass B / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

TELEKOMMUNIKATSIOON ES 203 021; FCC pealkiri 47 CFR, 68. osa³⁾

Raadio⁵⁾: IEC 62311: 2007/ EN62311: 2008
EN 301 489-1:V2.8,1 / EN 301 489-17:V1.1,1
EN 300 328: V1.7.1
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, alajaotus C (jagu 15.247) / IC: RSS-210

ENERGIAKASUTUS: Määrus (EÜ) nr 1275/2008:
ENERGY STARi® kvalifitseeritud pildindusseadme tüüpilise elektritarbe (TEC) testimisprotseduur

Täiendav teave.

See toode vastab R&TTE direktiivi 1999/5/EÜ II ja IV lisa, EMÜ direktiivi 2004/108/EÜ, madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ ja energiat kasutavate toodete (EuP) direktiivi 2005/32/EÜ nõuetele ning kannab seetõttu CE-vastavusmärgist .

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Käitamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) seade peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).

1. Toodet on katsetatud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.
2. Normatiivsel eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbri(te)ga.
3. Lisaks eespool nimetatutele on selle toote juures rakendatud sihtriikide/regioonide telekommunikatsiooni kinnitusi ja standardeid.
4. See toode kasutab analoogfaksimoodulit, mille normatiivsed mudelinumbrid on BOISB-1102-00 (USA LIU) või BOISB-1102-01 (EUROOPA LIU), et toode vastaks tehnilistele normatiivsetele nõuetele riikides/regioonides, kus seda toodet müüakse.
5. See toode kasutab raadiomooduliseadet, mille normatiivse mudeli number on SDGOB-0892, et toode vastaks tehnilistele normatiivsetele nõuetele riikides/regioonides, kus seda toodet müüakse.

Shanghai, Hiina

11. mai 2011

Kontaktandmed ainult normatiivsete küsimuste puhul.

Euroopas:

Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49 7031 14 3143) www.hp.eu/certificates

USA-s:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208 396 6000)

Julgestusteadaanded

Laseri ohutus

USA Toiduainete- ja ravimiameti (FDA) Seadmete ja Radioloogilise tervishoiu keskus (CDRH) kehtestas nõuded lasertoodetele, mis on toodetud pärast 1. augustit 1976. USA-s turustatavatele toodetele on need nõuded kohustuslikud. Seadmel on USA Tervisekaitse ja tööjõu ministeerium (DHHS) väljastanud kiirgusstandardile vastavuse 1. klassi lasertootte sertifikaadi lähtuvalt 1968. a jõustunud Tervisekaitse ja ohutuse seadusest (Radiation Control for Health and Safety Act). Et seadme väljastatav radiatsioon on kaitsekorpusse ja väliste kattepaneelidega täielikult ümbritsetud, on välistatud laserkiire väljapääs normaalse kasutuse käigus.

⚠ HOIATUS! Selle kasutamine, reguleerimine või käitamine käesoleva kasutusjuhendi nõudeid rikkudes võib tekitada kiirgusohu.

Kanada DOC-määrused

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

VCCI-ohutusnõue (Jaapan)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Toitejuhtme alased juhised

Veenduge, et teie vooluallikas on seadme pingeklassile sobiv. Pingeklass on kirjas seadme märgisel. Seade kasutab 110-127 Vac või 220-240 Vac ja 50/60 Hz.

Ühendage toitejuhe seadme ja maandatud VV-pistikupesaga.

⚠ ETTEVAATUST. Seadme kahjustamise vältimiseks kasutage ainult seadmega kaasas olevat toitejuhet.

Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

EMÜ aruanne (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Laseri ohutusnõue Soome jaoks

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn, M425dw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn, M425dw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS vastavusavaldus (Saksamaa)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Koostisosade tabel (Hiina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Avaldus ohtlike ainete kasutuse piirangute kohta (Türgi)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Ohtlike ainete piirangute avaldus (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Täiendavad avaldused telekommunikatsiooni- (faksi-) toodete kohta

EL-i avaldus telekommunikatsioonitegevuse kohta

Käesolev toode on mõeldud ühendada Euroopa Majandusühenduspiirkonna (EEA) riikide/piirkondade analoogsignaaliga fikstelefonivõrkudesse (PSTN).

See vastab 1999/5/EÜ direktiivile raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta (Lisa II) ja sel on vastav CE vastavuse tähis.

Täiendavad üksikasjad leiate tootjapoolsest vastavusdeklaratsioonist käesoleva kasutusjuhendi teises jaotises.

Kuna eri riikide PSTN-id on erinevad, ei pruugi toode garanteerida edukat toimimist igas PSTN-i lõpp-punktis. Võrgu ühilduvus sõltub kliendi poolt valitud õigest PSTN-ga ühendamise seadest. Järgige palun kasutusjuhendi juhiseid.

Kui teil on probleeme võrguühilduvusega, võtke palun ühendust aparraadi tarnija või Hewlett-Packardi kasutajatoega oma asukohariigis.

Ühendamine PSTN lõpp-punkti võib kaasa tuua lisanõuded kohaliku PSTN operaatori poolt.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that

the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ ETTEVAATUST. Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0B0.0B.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Vietnam Telecomi traadiga/traadita võrgu märgistus ICTQC-tüüpi heakskiidetud toodetele



Täiendavad normatiivsed nõuded traadita võrgutoodetele

Vastavus FCC standarditele – Ameerika Ühendriigid

Exposure to radio frequency radiation

- ⚠ **ETTEVAATUST.** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- ⚠ **ETTEVAATUST.** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

Austraalia vastavusavaldus

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Brasiilia ANATEL-i vastavusavaldus

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Kanada vastavusavaldused

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Euroopa Liidu normatiivne teave

Selle toote telekommunikatiivset funktsionaalsust võib kasutada järgmistes Euroopa Liidu ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni riikides/regioonides:

Austria, Belgia, Bulgaaria, Küpros, Tšehhi, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Island, Iirimaa, Itaalia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Holland, Norra, Poola, Portugal, Rumeenia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Šveits ja Suurbritannia.

Teave kasutamise kohta Prantsusmaal

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr.

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr.

Teave kasutamise kohta Venemaal

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Korea vastavusavaldus

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Taiwani vastavusavaldus

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Vietnam Telecomi traadiga/traadita võrgu märgistus ICTQC-tüüpi heakskiidetud toodetele



Tähestikuline register

A

akud kaasas 21
akustika tehnilised andmed 16
andmed
 elektrilised ja akustilised 16

E

elavhõbedavaba toode 21
elektrilised andmed 16
Euroopa Liit, jäätmete
 utiliseerimine 22

F

füüsilised andmed 16

G

garantii
 litsents 8
 printerikassetid 4
 toode 2

H

HP klienditeenindus 12
HP pettuste veebileht 6
hävitamine, tööea lõppemisel 21
hävitamine tööea lõppemisel 21

J

Jaapani VCCI-ohutusnõue 28
jäätmekäitlus
 HP prinditarvikute tagastamise
 ja keskkonnakaitse alane
 programm 20

K

Kanada DOC-määrused 28
kassetid
 garantii 4

mitte-HP 5

 taaskasutamine 20
keskkonnasõbralikkuse
 programm 19
klienditeenindus
 toote uuesti pakkimine 13
klienditugi
 võrgus 12
Korea EMÜ aruanne 29

L

laseri ohutusnõuded 28, 29
litsents, tarkvara 8

M

Macintosh
 tugi 12
materjalide ohutuskaardid
 (MSDS) 22
materjalipiirangud 21
mitte-HP tarvikud 5
mõõtmised, toode 16
mälukiip, prindikassetid
 kirjeldus 7

O

ohutusnõuded 28, 29

P

pettuste veebileht 6
prindikassetid
 mitte-HP 5
 mälukiibid 7
printerikassetid
 garantii 4
 taaskasutamine 20

S

Soome laseri ohutusnõue 29

T

taaskasutamine 20
tarkvara
 tarkvara litsentsileping 8
tarvikud
 mitte-HP 5
 taaskasutamine 20
 võltsingud 6
teenindus
 toote uuesti pakkimine 13
tehniline tugi
 toote uuesti pakkimine 13
 võrgus 12
tehnilised andmed
 füüsilised 16
toonerikassetid. Vt printerikassetid
toote ko haletoimetamine 13
toote pakkimine 13
toote uuesti pakkimine 13
tugi
 võrgus 12
tugiteenused
 toote uuesti pakkimine 13

V

veebisaidid
 klienditugi 12
 Macintoshi klienditugi 12
 pettustest teatamine 6
voolu
 tarbimine 16
võltsimisvastased tarvikud 6
võltstarvikud 6
võrgutugi 12

W

Web sites
 materjalide ohutuskaardid
 (MSDS) 22

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CF286-90948

